

Univerza v Ljubljani
Naravoslovnotehniška fakulteta

**IZDELAVA BIBLIOGRAFIJE PO PRAVILIH NTF V MS WORD
Z UPORABO PRILAGOJENIH SLOGOVNIH DATOTEK**

Priročnik za uporabo

Avtorica: Danica Dolničar

Ljubljana, maj 2022

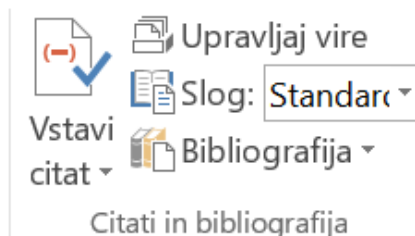
KAZALO VSEBINE

1	ORODJE ZA BIBLIOGRAFIJO V MS WORD	1
2	IZBIRA BIBLIOGRAFSKEGA SLOGA	1
2.1	SLOGOVNI DATOTEKI NTF	1
2.2	NAMESTITEV SLOGOVNIH DATOTEK NTF	1
3	VNOS VIROV	2
3.1	NOV VIR	2
3.2	UREJANJE VIROV	3
3.3	BRISANJE VIROV	3
3.4	PRIMERI VNOSA VIROV	4
3.4.1	Knjiga	4
3.4.2	Članek v reviji	5
3.4.3	Spletna stran	6
3.4.4	Diploma	7
3.4.5	Poglavje v knjigi	8
3.4.6	Članek v konferenčnem zborniku	9
3.4.7	Slika s spletne strani	10
3.4.8	Patent	11
4	IZPIS VIROV	12
5	CITIRANJE VIROV	12
6	VIRI	13

1 ORODJE ZA BIBLIOGRAFIJO V MS WORD

Orodje za izdelavo bibliografije, vključeno v MS Word omogoča vnos, izpis in citiranje virov v izbranem bibliografskem slogu. Orodje vsebujejo različice MS Word od 2007 naprej.

Funkcionalnosti orodja za vire najdemo na meniju Sklici, sklop Citati in bibliografija (Slika 1).



Slika 1: Orodje za izdelavo bibliografije v MS Word (meni Sklici)

Med osnovne funkcionalnosti spadajo izbira bibliografskega sloga (rubrika Slog), vnos virov (rubrika Upravljaj vire), izpis virov (rubrika Bibliografija) in citiranje virov oz. sklicevanje na vire (rubrika Vstavi citat). Vire lahko sicer vnašamo tudi sproti ob vstavljanju sklicev.

2 IZBIRA BIBLIOGRAFSKEGA SLOGA

Bibliografski slog se nanaša na pravila za izpis in citiranje virov (nabor, vrstni red in format polj; ločila, spremno besedilo in oblikovanje). Slog izberemo v rubriki Slog orodja za bibliografijo.

V splošnem sloge delimo na številske (pri citiranju številka vira) in imenske (pri citiranju priimek avtorja in leto oz. naslov vira, če avtor ni znan).

Nabor vgrajenih slogov v Wordu je omejen in ne vsebuje sloga, povsem skladnega s pravili za navajanje virov, veljavnimi na NTF.

2.1 SLOGOVNI DATOTEKI NTF

Tem navodilom sta priloženi slogovni datoteki v formatu XSL, ki omogočata navajanje virov po pravilih NTF. Prva se nanaša na številski način citiranja, druga pa na imenski način. Uporabimo enega od obeh slogov.

Slogovni datoteki sta združljivi z različicami MS Word: 2013, 2016 in 365.

Datoteki slogov:

- ISO690NumericalNTF.xsl
- ISO690NTF.XSL

2.2 NAMESTITEV SLOGOVNIH DATOTEK NTF

Slogovni datoteki kopiramo v lokalno mapo uporabnika z nameščenimi slogi:

C:\Users\Uporabnik\AppData\Roaming\Microsoft\Bibliography\Style

Pri tem namesto *Uporabnik* izberemo mapo trenutno prijavljenega uporabnika.

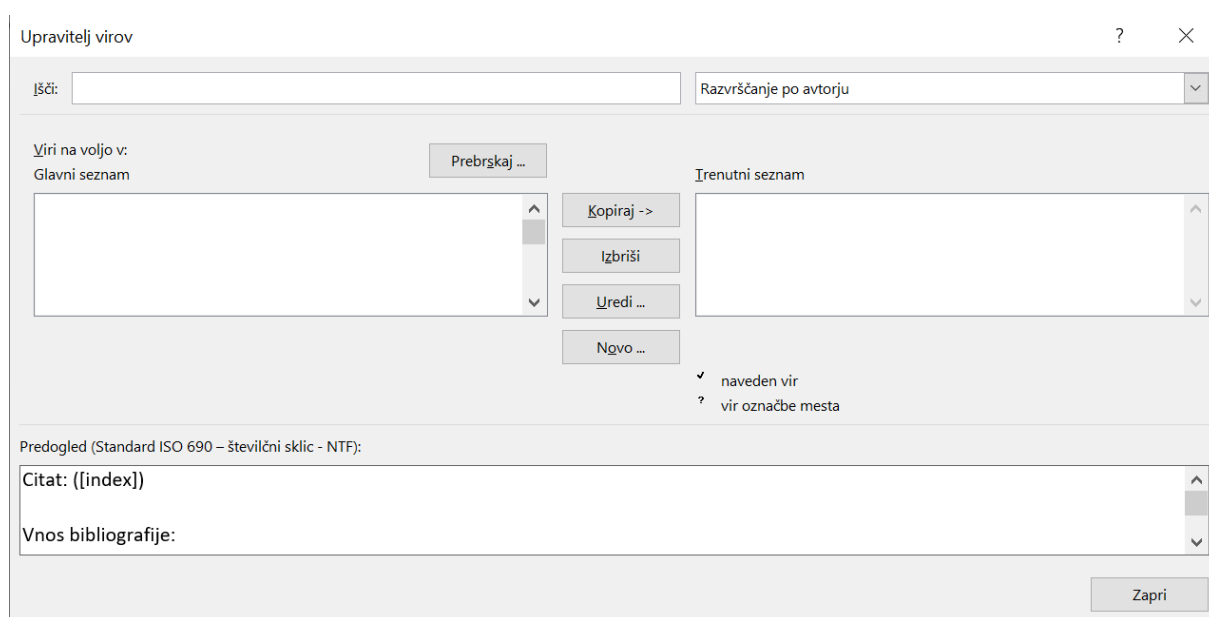
Po kopiranju slogov zaženemo MS Word. Dodana sloga se pojavita v seznamu Slog orodja za bibliografijo:

- Standard ISO 690 – številčni sklic – NTF (številski slog)
- Standard ISO 690 – prvi element in datum – NTF (imenski slog)

Izberemo želeni slog iz seznama (meni Sklici, sklop Citati in bibliografija, Slog).

3 VNOS VIROV

Vire vnašamo na meniju Sklici, sklop Citati in bibliografija, Upravljalj vire. Dobimo pogovorno okno s seznamoma virov (Slika 2).



Slika 2: Pogovorno okno za vnos virov

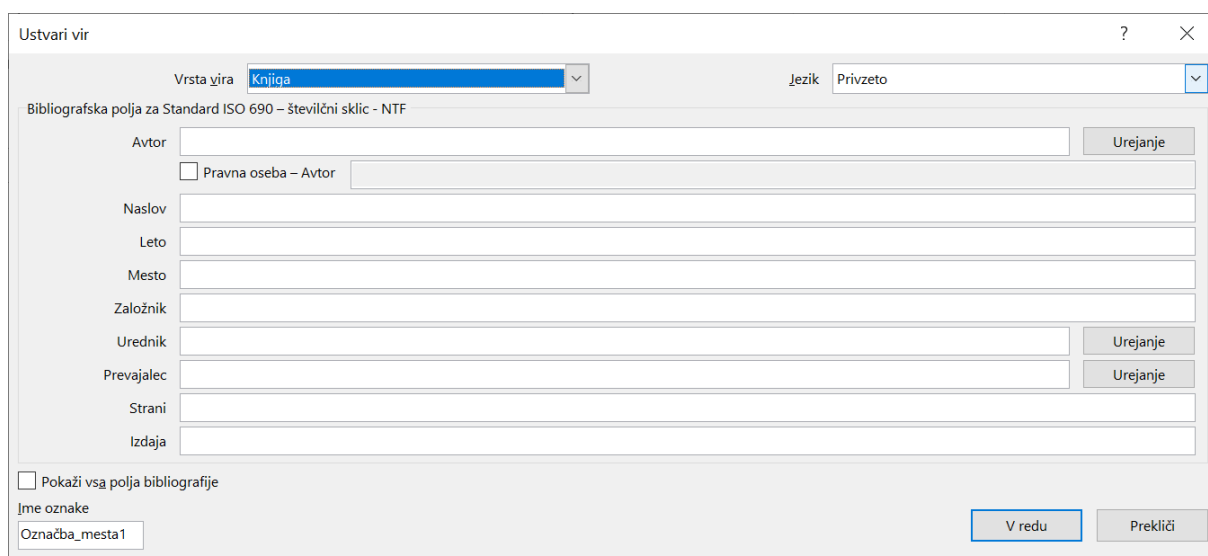
Viri se shranjujejo na dveh mestih:

- Na trenutni računalnik (v datoteki Sources.xml za eno raven višje od mape z bibliografskimi slogi) – rubrika Glavni seznam na levi
- V trenutni dokument (prenašajo se skupaj z dokumentom, tudi če niso izpisani) – rubrika Trenutni seznam na desni

3.1 NOV VIR

Nov vir dodamo z gumbom Nov na v pogovornem oknu za vnos virov. Dobimo obrazec za vnos virov po posameznih poljih (avtor, naslov, leto,...). Nato izberemo tip vira (knjiga, članek,...) in izpolnimo potrebna polja za izbrani tip. Primer obrazca za knjigo prikazuje Slika 3.

Opomba: Prikaz rubrik obrazcev za vnos se razlikuje glede na izbran tip vira, pa tudi glede na izbrani bibliografski slog.



Slika 3: Obrazec za vnos knjige

Opomba: Prevodi obrazcev v slovenščino so ponekod napačni. Previde in začetni nabor polj lahko spreminjamo na sistemski ravni in ne na uporabniški, kot sloge. V ta navodila te spremembe niso vključene in ne vplivajo na izpis in citiranje virov.

Opomba: Začetni nabor polj v posameznih obrazcih za vire je pri nekaterih tipih virov (npr. članek v reviji) pomanjkljiv. V tem primeru v obrazcu za vnos vklopimo prikaz vseh polj (rubrika Pokaži vsa polja bibliografije).

3.2 UREJANJE VIROV

Vire lahko naknadno urejamo: rubrika Sklici, Upravljalj vire, izberemo vir, gumb Uredi.

3.3 BRISANJE VIROV

Vire lahko brišemo: rubrika Sklici, Upravljalj vire, izberemo vir, gumb Izbriši.

3.4 PRIMERI VNOSA VIROV

3.4.1 Knjiga

Tip vira: knjiga

Polja vnosa (Slika 4): avtor, naslov, leto, mesto, založnik, število strani, izdaja.

Uredi vir

Vrsta vira: Knjiga Jezik: Privzeto

Bibliografska polja za Standard ISO 690 – številčni sklic - NTF1

Avtor: Muck, Tadeja; Križanovskij, Igor Urejanje

☐ Pravna oseba – Avtor

Naslov: 3D-tisk

Leto: 2015

Mesto: Ljubljana

Založnik: Založba Pasadena

Urednik: Urejanje

Prevajalec: Urejanje

Strani: 224s

Izdaja: 1

☐ Pokaži vsa polja bibliografije

Ime oznake: Tep10 V redu Prekliči

Slika 4: Primer vnosa za knjigo

Izpis vira (številski slog NTF):

1. MUCK, T. in KRIŽANOVSKIJ, I. *3D-tisk*. 1. izdaja. Ljubljana : Založba Pasadena, 2015, 224 str.

Izpis vira (imenski slog NTF):

MUCK, T. in KRIŽANOVSKIJ, I. 2015. *3D-tisk*. 1. izdaja. Ljubljana : Založba Pasadena, 224 str.

3.4.2 Članek v reviji

Tip vira: članek v periodični reviji

Polja vnosa (Slika 5): avtor, naslov (=naslov članka), naslov v reviji (=naslov revije), leto, strani, izvod (=letnik revije), zadeva (=številka revije).

Uredi vir

Vrsta vira: Članek v periodični reviji Jezik: Privzeto

Bibliografska polja za Standard ISO 690 – številčni sklic - NTF

* Avtor: Jones, Henry; Black, Jane Urejanje

☐ Pravna oseba – Avtor

* Naslov: Municipal solid waste landfill: A source of microplastics?

* Naslov v reviji: Water research

Mesto:

* Leto: 2011

* Mesec:

* Dan:

* Strani: 18-25

Urednik: Urejanje

Založnik:

☒ Pokaži vsa polja bibliografije * Priporočeno polje

Ime oznake: Primer: Založba Adventure Works

Whi11

V redu Prekliči

Uredi vir

Vrsta vira: Članek v periodični reviji Jezik: Privzeto

Bibliografska polja za Standard ISO 690 – številčni sklic - NTF

Izdaja:

Izvod: 13

Zadeva: 3

Kratek naslov:

Standardna številka:

Pripombe:

Medij:

Leto dostopa:

Mesec dostopa:

Dan dostopa:

Spletni naslov:

DOI:

☒ Pokaži vsa polja bibliografije * Priporočeno polje

Ime oznake:

Whi11

V redu Prekliči

Slika 5: Primer vnosa za članek v reviji (2. del)

Izpis vira (številski slog NTF):

1. JONES, H. in BLACK, J. Municipal solid waste landfill: A source of microplastics? *Water research*, 2011, let. 13, št. 3, str. 18-25.

Izpis vira (imenski slog NTF):

JONES, H. in BLACK, J. 2011. Municipal solid waste landfill: A source of microplastics? *Water research*, 2011, let. 13, št. 3, str. 18-25.

3.4.3 Spletna stran

Vrsta vira: spletno mesto

Polja vnosa (Slika 6): avtor, ime spletne strani (=naslov), ime spletnega mesta (=portal), leto-mesec-dan (=datum objave), leto-mesec-dan dostopa, spletni naslov (=URL).

Uredi vir

Vrsta vira: Spletno mesto Jezik: Privzeto

Bibliografska polja za Standard ISO 690 – številčni sklic - NTF1

Avtor: Matos, Petra

Ime spletne strani: Sežigalnice

Ime spletnega mesta: Ekologi brez meja

Leto: 2012

Mesec: september

Dan: 22

Leto dostopa: 2021

Mesec dostopa: marec

Dan dostopa: 11

Spletni naslov: https://ebm.si/prispevki/sezigalnice

☐ Pokaži vsa polja bibliografije

Ime oznake: Mat12

V redu Prekliči

Slika 6: Primer vnosa za spletno stran

Izpis vira (številski slog NTF):

1. MATOS, P. Sežigalnice. V *Ekologi brez meja* [dostopno na daljavo]. Obnovljeno 22. september 2012 [citirano 11. marec 2021]. Dostopno na svetovnem spletu: <https://ebm.si/prispevki/sezigalnice>.

Izpis vira (imenski slog NTF):

MATOS, P. 2012. Sežigalnice. V *Ekologi brez meja* [dostopno na daljavo]. Obnovljeno 22. september 2012 [citirano 11. marec 2021]. Dostopno na svetovnem spletu: <https://ebm.si/prispevki/sezigalnice>.

3.4.4 Diploma

Tip vira: knjiga

Polja vnosa (Slika 7): avtor, naslov (=naslov in vrsta dela), leto, mesto, založnik (=fakulteta), število strani.

Slika 7: Primer vnosa za diplomo

Izpis vira (številski slog NTF):

1. BRIC, E. *Vpliv svetlobe na videz barve živil : diplomsko delo*. Ljubljana : Naravoslovnotehniška fakulteta, 2016, 31 str.

Izpis vira (imenski slog NTF):

BRIC, E. 2016. *Vpliv svetlobe na videz barve živil : diplomsko delo*. Ljubljana : Naravoslovnotehniška fakulteta, 31 str.

3.4.5 Poglavlje v knjigi

Tip vira: knjižni oddelek (=poglavje v knjigi)

Polja vnosa (Slika 8): avtor (=avtor poglavja), naslov (=naslov poglavja), naslov knjige, leto, strani, mesto, založnik, urednik (=urednik knjige).

Slika 8: Primer vnosa za poglavje v knjigi

Izpis vira (številski slog NTF):

1. FRIESE, C. in HOFMANN, W. Predicting consumer behavior with implicit reaction time measures. V *Social psychology of consumer behavior*. Ured. M. Wanke. New York : Psychology Press, 2003, str. 335-364.

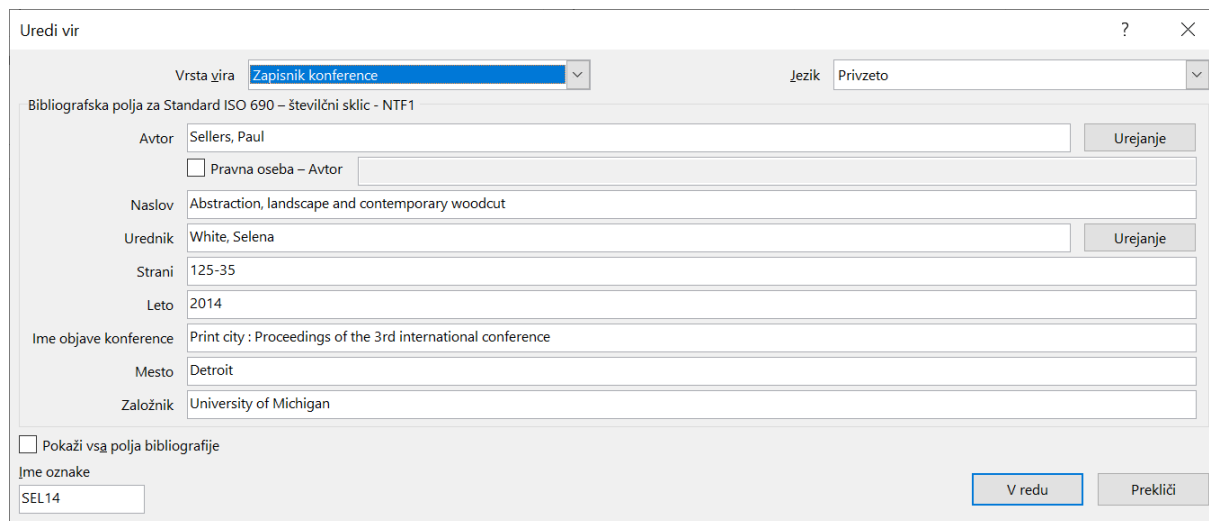
Izpis vira (imenski slog NTF):

FRIESE, C. in HOFMANN, W. 2003. Predicting consumer behavior with implicit reaction time measures. V *Social psychology of consumer behavior*. Ured. M. Wanke. New York : Psychology Press, str. 335-364.

3.4.6 Članek v konferenčnem zborniku

Tip vira: Zapisnik konference (=članek v zborniku konference)

Polja vnosa (Slika 9): avtor, naslov (=naslov članka), urednik (=urednik zbornika), strani (=strani članka), leto, ime objave konference (=naslov zbornika), mesto, založnik.



Slika 9: Primer vnosa za članek v konferenčnem zborniku

Izpis vira (številski slog NTF):

1. SELLERS, P. Abstraction, landscape and contemporary woodcut. V *Print city : Proceedings of the 3rd international conference*. Ured. S. White. Detroit : University of Michigan, 2014, str. 125-35.

Izpis vira (imenski slog NTF):

SELLERS, P. 2014. Abstraction, landscape and contemporary woodcut. V *Print city : Proceedings of the 3rd international conference*. Ured. S. White. Detroit : University of Michigan, str. 125-35.

3.4.7 Slika s spletne strani

Tip vira: spletno mesto

Polja vnosa (Slika 10): avtor (=avtor slike), ime spletne strani (=napis slike + slika v oklepaju), ime spletnega mesta (=portal), leto-mesec-dan (=datum objave slike), leto-mesec-dan dostopa, spletni naslov (=URL).

Uredi vir

Vrsta vira: Spletno mesto Jezik: Privzeto

Bibliografska polja za Standard ISO 690 – številčni sklic - NTF1

Avtor: Štefančič, M. Urejanje

☐ Pravna oseba – Avtor

Ime spletne strani: Nekatera Vokina Snagina smetarska vozila vozijo na metan (slika)

Ime spletnega mesta: Vodovod Kanalizacij Snaga

Leto:

Mesec:

Dan:

Leto dostopa: 2021

Mesec dostopa: marec

Dan dostopa: 4

Spletni naslov: https://www.vokasnaga.si/zbiranje-odvoz-odpadkov/

☐ Pokaži vsa polja bibliografije

Ime oznake: Primer: 1

Šte21 V redu Prekliči

Slika 10: Primer vnosa za sliko s spletne strani

Izpis vira (številski slog NTF):

1. ŠTEFANČIČ, M. Nekatera Vokina Snagina smetarska vozila vozijo na metan (slika). V *Vodovod Kanalizacij Snaga* [dostopno na daljavo]. [citirano 4. marec 2021]. Dostopno na svetovnem spletu: <https://www.vokasnaga.si/zbiranje-odvoz-odpadkov/>.

Izpis vira (imenski slog NTF):

ŠTEFANČIČ, M. Nekatera Vokina Snagina smetarska vozila vozijo na metan (slika). V *Vodovod Kanalizacij Snaga* [dostopno na daljavo]. [citirano 4. marec 2021]. Dostopno na svetovnem spletu: <https://www.vokasnaga.si/zbiranje-odvoz-odpadkov/>.

3.4.8 Patent

Tip vira: patent

Polja vnosa (Slika 11): izumitelj, naslov, leto-mesec-dan (=datum objave patenta), država/regija (=ime patentne pisarne), številka patenta (kratica države/področja + številka patenta).

Slika 11: Primer vnosa za patent

Izpis vira (številski slog NTF):

1. ABRAM, J. *Šoba za ekspandirani vrtinčasti izbrizg gradbene zmesi na tridimenzionalnem gradbenem tiskalniku*. Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino, SI24803. 2016-03-31.

Izpis vira (imenski slog NTF):

ABRAM, J. 2016. *Šoba za ekspandirani vrtinčasti izbrizg gradbene zmesi na tridimenzionalnem gradbenem tiskalniku*. Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino, SI24803. 2016-03-31.

4 IZPIS VIROV

Vire izpišemo v poglavju Bibliografija samo enkrat, ob spremembah (dodajanje, urejanje ali brisanje virov) pa izpis posodabljam. Princip je podoben izpisu kazal. Izpis virov: meni Sklici, Bibliografija, Vstavi bibliografijo. Dobimo izpis brez naslova poglavja.

Viri so navedeni v vrstnem redu glede na izbran bibliografski slog. Pri številskih slogih so oštevilčeni in razvrščeni po vrstnem redu citiranja. Pri imenskih slogih niso oštevilčeni in so razvrščeni po abecednem redu avtorjev in letih objav.

Izpis virov posodabljam z desnim klikom, Posodobi polje (bližnjica je F9).

5 CITIRANJE VIROV

Na vire se sklicujemo v besedilu dokumenta. Sklic na vire: meni Sklici, Vstavi citat, vir izberemo iz seznama.

Pri izbranih številskih slogih dobimo v okroglih oklepajih številko vira. Ta se izračuna samodejno. Primer: (1).

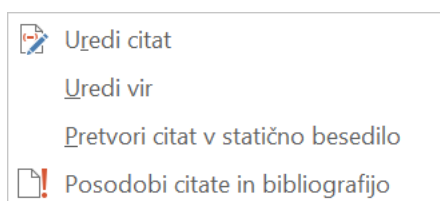
Pri izbranih imenskih slogih dobimo v okroglih oklepajih priimek avtorja in leto. Če je vir brez avtorja, se namesto avtorja izpiše naslov. Primer: (Kovač, 2021). Primer: (Pravilnik o ravnanju z odpadki, 2018).

Pri imenskem slogu se v primeru več avtorjev v citatu izpiše le prvi avtor in dodatek »in sod.« (in sodelavci). Primer: (Novak in sod., 2020).

Če želimo citirati več virov na istem mestu, vstavimo prvi citat, nato pa pri vstavljanju naslednjega kliknemo pred zaklepaj zadnjega citata. Tako se vsi viri pojavijo v istih oklepajih: Primer za številski slog: (1, 2). Primer za imenski slog: (Kovač, 2021; Novak in sod. 2020).

Pri citiranju pazimo na mesto citata. Citat vstavimo za imenom avtorja, če je ta omenjen ali za tipom dela, če je ta omenjen, sicer pa na koncu povedi. To je vedno znotraj stavka, torej pred piko.

Za številsko citiranje: Če virov ne citiramo v linearnem vrstnem redu, je potrebno sklice posodobiti. To storimo s klikom na enega od sklicev in v seznamu izberemo Posodobi citate in bibliografijo (Slika 12).



Slika 12: Okno za urejanje sklicev

Sklice lahko urejamo (npr. dodamo številko strani) s klikom na sklic, izbira Uredi citat.

Tudi vire lahko urejamo neposredno na mestu sklica (klik na sklic, Uredi vir).

6 VIRI

1. Dodajanje citatov v Wordovem dokumentu. V *Microsoft Support* [dostopno na daljavo]. . Dostopno na svetovnem spletu: <<https://support.microsoft.com/sl-si/office/dodajanje-citativ-v-wordovem-dokumentu-ab9322bb-a8d3-47f4-80c8-63c06779f127>>.
2. SIMONČIČ, B. Navajanje literaturnih virov. V *Navodila in nasveti pri pripravi diplomskega dela*. Ljubljana : Naravoslovnotehniška fakulteta, 2005, str. 22-28.